

ACUERDO MINISTERIAL No. 528-2014

Edificio Monja Blanca: Guatemala, 04 de septiembre de 2014.

EL VICEMINISTRO DE DESARROLLO ECONÓMICO RURAL ENCARGADO DEL DESPACHO



CONSIDERANDO:

Que de conformidad con la Constitución de la República de Guatemala, corresponde a los Ministros de Estado ejercer jurisdicción sobre todas las dependencias de su Ministerio así como dirigir, tramitar, resolver e inspeccionar todos los negocios relacionados con el mismo.

POR TANTO:


En ejercicio de las funciones que le confieren los artículos 194 de la Constitución Política de la República; 27 y 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto 114-97 del Congreso de la República y sus reformas; 6 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo 338-2010.

ACUERDA:

Artículo 1. Aprobar las cinco (5) cláusulas que contiene el Contrato Administrativo de Modificación número mil trescientos cuarenta y nueve guión dos mil catorce (1349-2014), de fecha veintisiete (27) de agosto de dos mil catorce (2014), al Contrato de Arrendamiento número mil setenta y uno guión dos mil catorce (1071-2014) suscrito entre este Ministerio y la señora **NORA LORENA SOSA ORTEGA**, documento por el que concede en arrendamiento el bien inmueble que ocupa la Oficina Central del Programa Nacional de Desarrollo Rural Regiones: Central, Nororiente y Suroriente en el Departamento de Jalapa.

Artículo 2. El presente Acuerdo Ministerial entrará en vigencia inmediatamente.

COMUNIQUESE,




ING. AGR. CARLOS ALFONSO ANZUETO DEL VALLE
Viceministro de Desarrollo
Económico Rural



ENCARGADO

DESPACHO MINISTERIAL


Ing. Agr. M. Sc. José Sebastián Marcucci Ruiz
VICEMINISTRO DE SANIDAD
AGROPECUARIA Y REGULACIONE



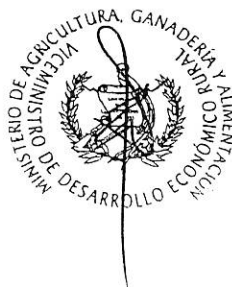
7a. Avenida 2-90 zona 13, Edificio Monja Blanca

www.maga.gob.gt

CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN NÚMERO UN MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y NUEVE GUIÓN DOS MIL CATORCE (1349-2014), DEL CONTRATO DE ARRENDAMIENTO NÚMERO UN MIL SETENTA Y UNO GUIÓN DOS MIL CATORCE (1071-2014) CELEBRADO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y LA SEÑORA NORA LORENA SOSA ORTEGA, PARA EL ARRENDAMIENTO DEL BIEN INMUEBLE QUE OCUPA LA OFICINA CENTRAL DEL PROGRAMA NACIONAL DE DESARROLLO RURAL, REGIONES: CENTRAL, NORORIENTE Y SURORIENTE, EN EL DEPARTAMENTO DE JALAPA.

En la ciudad de Guatemala, el veintisiete (27) de agosto de dos mil catorce (2014) **NOSOTROS:** Por una parte, **CARLOS ALFONSO ANZUETO DEL VALLE**, de cincuenta y nueve (59) años de edad, casado, guatemalteco, Ingeniero Agrónomo, de este domicilio; me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- Código Único de Identificación -CUI- número un mil setecientos setenta y cinco espacio treinta y seis mil seiscientos setenta y cinco espacio cero novecientos uno (1775 36675 0901), extendido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP-; actúo en mi calidad de **VICEMINISTRO DE DESARROLLO ECONÓMICO RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, como lo acredito con los documentos siguientes: a) Acuerdo Gubernativo de mi nombramiento número uno (1) de fecha dieciocho (18) de enero de dos mil doce (2012); b) Acta de toma de posesión del cargo número noventa y nueve guión dos mil doce (99-2012), de fecha dieciocho (18) de enero de dos mil doce (2012); señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la séptima (7ª) avenida doce guión noventa (12-90), Edificio Monja Blanca, zona trece (13) de esta ciudad; que en lo sucesivo podrá ser denominado indistintamente como **"EL MAGA, EL MINISTERIO O EL ARRENDATARIO"** y por la otra parte: **NORA LORENA SOSA ORTEGA**, de treinta y seis (36) años de edad, soltera, guatemalteca, Perito Contador, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI-, Código Único de Identificación -CUI- número dos mil doscientos once espacio veintiocho mil seiscientos setenta espacio cero doscientos tres (2211 28670 0203), extendido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP-; señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la calzada Justo Rufino Barrios, lotificación la Calzada de la zona siete (07) del municipio de Jalapa, departamento de Jalapa, quien en lo sucesivo me denominaré **"LA ARRENDANTE"**. Los otorgantes manifestamos hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles, ser de los datos de identificación personal antes indicados, así como que la calidad que se ejercita es suficiente conforme a la ley para la celebración del presente **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE MODIFICACIÓN**, contenido en las cláusulas siguientes:

PRIMERA: ANTECEDENTES. Con fecha tres (03) de junio de dos mil catorce (2014) se suscribe el Contrato Administrativo de Arrendamiento número un mil setenta y uno guión dos mil catorce (1071-2014), del inmueble que ocupa la Oficina Central del Programa Nacional de Desarrollo Rural, Regiones: Central, Nororiente y Suroriente, en el



departamento de Jalapa, el cual fue aprobado por Acuerdo Ministerial número trescientos trece guión dos mil catorce (313-2014) de fecha seis (06) de junio de dos mil catorce (2014). En Oficio identificado como oficio guión DFO guión dos mil catorce guión cero ocho guión trescientos cuarenta y siete (DFO-2014-08-347) de fecha ocho (08) de agosto de dos mil catorce (2014), el Ing. Agr. José Arturo Lemus Galán, Director Ejecutivo del Programa Nacional de Desarrollo, Rural, Regiones: Central, Nororiente y Suroriente, solicita se modifique el número de partida presupuestaria, en la **CLÁUSULA TERCERA: ESTIPULACIONES, literal D** de dicho Contrato Administrativo de Arrendamiento, debido a que se realizó un cambio en los números de la Partida Presupuestaria, asignándole su ubicación geográfica correspondiente.

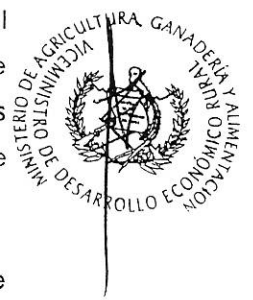
SEGUNDA: BASE LEGAL. El presente contrato se suscribe con base en lo establecido en los artículos cuarenta y cuatro (44) numeral dos (2), subnumeral dos punto uno (2.1), de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número cincuenta y siete guión noventa y dos (57-92) del Congreso de la República, y el artículo veintiuno (21) del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado, Acuerdo Gubernativo número un mil cincuenta y seis guión noventa y dos (1,056-92).

TERCERA: MODIFICACIÓN. Se modifica la **CLÁUSULA TERCERA: ESTIPULACIONES. literal D** del Contrato Administrativo de Arrendamiento número un mil setenta y uno guión dos mil catorce (1071-2014), de fecha tres (03) de junio de dos mil catorce (2014), la cual queda de la siguiente manera:

"TERCERA: ESTIPULACIONES. A) ...D) DE LA RENTA: EL ARRENDATARIO pagará a **LA ARRENDANTE**, un monto total de **CUARENTA Y CINCO MIL QUETZALES (Q.45,000.00)** que ya incluye el Impuesto al Valor Agregado -IVA- monto que será cubierto de la siguiente forma: un primer pago de **ONCE MIL DOSCIENTOS CINCUENTA QUETZALES (Q.11,250.00)** y seis (06) pagos mensuales de **CINCO MIL SEISCIENTOS VEINTICINCO QUETZALES (Q.5,625.00)**, cada una, pago que afectará la partida presupuestaria número **2014-1113-0012-0207-12-00-000-005-000-151-2101-052-0405-0007**, del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado, Ejercicio Fiscal dos mil catorce (2014). Los pagos se harán efectivos sin necesidad de cobro o requerimiento alguno, dentro de los primeros diez (10) días de cada mes calendario, previa presentación por parte de la arrendante de la factura correspondiente;...".

CUARTA: INALTERABILIDAD DE LAS DEMÁS CLÁUSULAS. A excepción de la presente modificación, las demás cláusulas del Contrato Administrativo de Arrendamiento número un mil setenta y uno guión dos mil catorce (1071-2014), de fecha tres (03) de junio de dos mil catorce (2014), mantienen su plena vigencia.

QUINTA: ACEPTACIÓN. Los otorgantes manifestamos que aceptamos todas y cada una de las cláusulas del presente contrato, el cual hemos leído íntegramente y enterados de





su contenido, objeto, validez y efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos en tres (03) hojas de papel bond tamaño oficio con membrete del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.


CARLOS ALFONSO ANZUETO DEL VALLE
Viceministro de Desarrollo
Económico Rural




NORA LORENA SOSA ORTEGA
Arrendante